

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrmata - Energieeffektivitātes

| PF | | | IT | EN | FR | DE | NL | ES | PT | SV | NO | FI | DK | RU | ET | LV | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|-------------------------------|----------|--|--|--|---|--|--|--|--|---|---|---|--|--|--|--|---|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| S | FRANKE | | PF | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014 | Product fiche information, according to second 65/2014 | Informations sur la fiche du produit selon 65/2014 | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014 | Informatie over het productblad volgens 65/2014 | Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014 | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014 | Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014 | Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014 | Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке в соответствии с 65/2014 | Toote etiket teave vastavalt 65/2014 | Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| M | 325.0599.548 FDDEV8120XS/2 | | S | Nome del fornitore | Supplier's name | Nom du fournisseur | Name des Zulieferers | Naam van de leverancier | Nombre del proveedor | Nome do fornecedor | Leverantörens namn | Tavarantoimittajan nimi | Leverandørens navn | Имя поставщика | Tarnija nimi | Piegādātāja nosaukums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | M | Identificativo del modello | Model identification | Identification du modèle | Ident-Daten des Modells | Identificatienummer van het model | Identificación del modelo | Identificação do modelo | Modellbeteckning | Modellbeteckning | Tavarantotunnus | Modellidentifikation | Modellidentifiseringsnummer | Modela identifikācija | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| AEchood | 74,7 | kWh/a | AEchood | Consumo energetico annuale | Annual Efficiency Consumption | Consommation d'énergie annuelle | Jährlicher Energieverbrauch | Jaarlijks energieverbruik | Consumo de energia anual | Consumo anual de energia | Årlig energiförbrukning | Årlig energiförbruk | Vuotuinen energiankulutus | Årligt energiforbrug | Годовое потребление электроэнергии | Aastane energiatarve | Gada efektīvais patēriņš | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEC | B | | EEC | Classe di efficienza energetica | Energy Efficiency Class | Classe d'efficacité énergétique | Energieeffizienzkategorie | Energie-efficiëntieklasse | Clase de eficiencia energética | Classe de eficiência energética | Energieeffektivitetsklasse | Energieeffektivitetsklasse | Energiatöhusuokk | Energieeffektivitetsklasse | Класс энергетической эффективности | Energiatõhususe klass | Energoefektivitātes klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEhood | 25,6 | | FDEhood | Efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency | Efficacité fluiddynamique | Strömungseffizienz | Hydrodynamische efficiëntie | Eficiencia fluiddinámica | Eficiência fluiddinâmica | Flödesdynamisk effektivitet | Flödesdynamisk effektivitet | Virtaustyödynaaminen hyötysuhde | Hydraulisk effektivitet | Гидродинамическая эффективность | Vedeliikudünaamika tõhusus | Šķidruma dinamiskā efektivitāte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| FDEC | B | | FDEC | Classe di efficienza fluidodinamica | Fluid Dynamic Efficiency Class | Classe d'efficacité fluiddynamique | Strömungseffizienzklasse | Hydrodynamische efficiëntieklasse | Clase de eficiencia fluiddinámica | Classe de eficiência fluiddinâmica | Flödesdynamisk effektivitetsklasse | Klasse for fluiddynamisk effektivitet | Virtaustyödynaaminen hyötysuhteen luokka | Hydraulisk effektivitetsklasse | Класс гидродинамической эффективности | Vedeliikudünaamika tõhususe klass | Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEhood | 68 | lux/Watt | LEhood | Efficienza luminosa | Lighting Efficiency | Efficacité lumineuse | Lichtsaubeite | Verlichtingsefficiëntie | Eficiencia luminosa | Eficiência luminosa | Belysningseffektivitet | Belysningseffektivitet | Valotetohuus | Belysningseffektivitet | Световая эффективность | Valgustusõhusus | Apgaismuma efektivitāte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| LEC | A | | LEC | Classe di efficienza luminosa | Lighting Efficiency Class | Classe d'efficacité lumineuse | Klasse der Lichtsaubeite | Verlichtingsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia luminosa | Classe de eficiência luminosa | Belysningseffektivitetsklasse | Belysningseffektivitetsklasse | Valotetohuokk | Belysningseffektivitetsklasse | Класс световой эффективности | Valgustusõhususe klass | Apgaismuma efektivitātes klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEhood | 75,1 | % | GFEhood | Efficienza di filtrazione antigraffio | Grease Filtering Efficiency | Efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienz der Fettfilter | Verfilteringsefficiëntie | Eficiencia de la filtración de grasa | Eficiência de filtragem de gorduras | Fettfiltreringseffektivitet | Fettfiltreringseffektivitet | Rasvasuodatusksen erotusaste | Fedtfiltreringseffektivitet | Эффективность фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhusus | Tauku filtrēšanas efektivitāte | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| GFEC | C | | GFEC | Classe di efficienza di filtrazione antigraffio | Grease Filtering Efficiency Class | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse | Effizienzkategorie der Fettfilter | Verfilteringsefficiëntieklasse | Clase de eficiencia de filtración de grasas | Classe de eficiência de filtragem de gorduras | Fettfiltreringseffektivitetsklasse | Klasse for fettfiltreringseffektivitet | Rasvasuodatusksen erottausasteen luokka | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse | Класс эффективности фильтрации жира | Rasva filtreerimise tõhususe klass | Tauku filtrēšanas efektivitātes klase | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmin | 290 | m3/h | Qmin | Flusso d'aria a velocità minima | Air flow at minimum speed | Flux d'air à la vitesse minimum | Luftstrom bei geringster Gebelast | Luchtstroom op minimale snelheid | Flujo de aire a velocidad mínima | Fluxo de ar na regulag de velocidade mínima | Luftflöde vid minimihastighet | Luftflöde vid minimihastighet | Ilmavirta miniminopeudella | Luftrømsværdi ved minimumshastighed | Минимальная скорость воздушного потока | Õhuvool minimumikiirisel | Minimālās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qmax | 610 | m3/h | Qmax | Flusso d'aria a velocità massima | Air flow at maximum speed | Flux d'air à la vitesse maximum | Luftstrom bei höchster Gebelast | Luchtstroom op maximale snelheid | Flujo de aire a velocidad máxima | Fluxo de ar na regulag de velocidade máxima | Luftflöde vid maximiastighet | Luftflöde vid maximiastighet | Ilmavirta maksiminopeudella | Luftrømsværdi ved maksimumshastighed | Максимальная скорость воздушного потока | Õhuvool maksimumikiirisel | Maksimālās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qboost | 710 | m3/h | Qboost | Flusso d'aria a velocità intensiva | Air flow at boost speed | Flux d'air à la vitesse intensive | Luftstrom bei intensiver Gebelast | Luchtstroom op hoogste intensiteit | Flujo de aire a velocidad intensa | Fluxo de ar de velocidade intensa | Luftflöde vid intensiv hastighet | Luftflöde vid intensiv hastighet | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella | Luftrømsværdi ved intensiv hastighed | Интенсивная скорость воздушного потока | Õhuvool intensiivkiirisel | Palestinās gaisa plūsmas ātrums | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmin | 50 | dB | SPEmin | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid | Emissão de potencia ponderada A emita no ar a velocidade mínima | Potência sonora ponderada A emita no ar na regulag de velocidade mínima | Luftrubst akustisk buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimihastighet | Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved laveste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeftektionssion ved minimumshastighed | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon minimikiirisel | Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEmax | 66 | dB | SPEmax | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid | Emissão de potencia ponderada A emita no ar a velocidade máxima | Potência sonora ponderada A emita no ar na regulag de velocidade máxima | Luftrubst akustisk buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximiastighet | Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved høyeste hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeftektionssion ved maksimumshastighed | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel | Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| SPEboost | 69 | dB | SPEboost | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed | Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteit | Emissão de potencia ponderada A emita no ar com velocidade intensa | Potência sonora ponderada A emita no ar com velocidade intensa | Luftrubst akustisk buller för A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid lydfunktetsläpp via luft ved intensiv hastighet | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella | Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydeftektionssion ved intensiv hastighed | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока | Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel | Gaia akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| P0 | 0,49 | Watt | P0 | Consumo di corrente in modalità off | Power Consumption in off mode | Consommation de courant en mode off | Stromverbrauch in Off Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en el stand | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i läslästand | Effektforbruk i avslått tilstand | Energienkulutus tavassa pois päältä (off) | Energiforbrug i slukket tilstand (off) | Потребление тока в режиме выключения (off) | Tõetavate väljalülitatud võimsus (off) | Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Ps | N/A | Watt | Ps | Consumo di corrente in modalità standby | Power Consumption in standby mode | Consommation de courant en mode stand-by | Stromverbrauch in Standby | Stroomverbruik in de stand-bystand | Consumo de energia en modo standby | Consumo de energia no modo de espera | Effektförbrukning i standby-lästand | Effektforbruk i hviletilstand | Energienkulutus tavassa valmistila | Energiforbrug i standbystilstand | Потребление тока в режиме ожидания (standby) | Tõetavate ooterežiimis võimsus | Enerģijas patēriņš gaidlaikus režīmā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| F | 1,1 | | PI | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014 | Additional information according to 66/2014 | Informations supplémentaires selon 66/2014 | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014 | Extra informatie volgens 66/2014 | Información adicional conforme a 66/2014 | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014 | Tilläggsuppgifter enligt 66/2014 | Ekstraoplysninger iht. 66/2014 | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014 | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014 | Lisatavete vastavalt 66/2014 | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| EEIhood | 64,6 | | EEIhood | Coefficiente di incremento del tempo | Time increase factor | Coefficient d'augmentation dans le temps | Koeffizient des Zeitklements | Tijdstoenamecoefficient | Coefficiente de incremento del tiempo | Fator de aumento de tempo | Tidsökningsfaktor | Tidsøkefaktor | Ajan korotuskerrin | Tidsforørgelsesfaktor | Коэффициент повышения времени | Aja suurendustegur | Laika palielināšanas faktors | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Qbep | 415,0 | m3/h | Qbep | Indice di efficienza energetica | Energy Efficiency Index | Indice d'efficacité énergétique | Energieeffizienzindex | Energie-efficiëntieindex | Índice de eficiencia energética | Índice de eficiência energética | Energieeffektivitetsindex | Energieeffektivitetsindex | Energiatõhusuokk | Energieeffektivitetsindex | Показатель энергетической эффективности | Energiatõhususe indeks | Enerģijas efektivitātes indekss | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Pbep | 395 | Pa | Pbep | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured Air flow rate at best efficiency point | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité | Lufldruck auf dem Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemetten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt gemessen | Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Debitto de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt | Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä | Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wbep | 178,0 | W | Wbep | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore | Measured air pressure at best efficiency point | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité | Lufldruck am Punkt der besten Effizienz gemessen | Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt gemessen | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência | Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt | Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä | Målt lufttryk i det optimale driftspunkt | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis | Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| WL | 4,4 | W | WL | flusso d'aria massimo | maximum air flow | Flux d'air maximum | max. Luftstrom | Maximale luchtstroom | Flujo de aire máximo | Debitto de ar máximo | Maximält luftflöde | Høyeste luftflödenomstrømning | Suuri ilmavirta | Maksimaal luftstrom | максимальный воздушный поток | Maksimaalne õhuvool | Maksimālā gaisa plūsma | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | 300 | lux | Emiddle | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore | Measured electric power input at best efficiency point | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt | Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt | Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência | Uppmätt elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt | Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad | Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä | Målt elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt | Поданная электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности | Mõõdetud elektril võimsusand parima tõhususe punktis | Izmērītā elektriskā jaudas reitne visefektīvākajā punktā | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | 66 | dB | Lwa | Potenza nominale del sistema di illuminazione | Nominal power of the lighting system | Puissance nominale du système d'éclairage | Nennleistung der Lichtanlage | Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem | Potencia nominal del sistema de iluminación | Potência nominal do sistema de iluminação | Märkeffekt för belysningsystemet | Nominal effekt til belysningsystemet | Valaistusjärjestelmän nimellisteho | Belysningssystemets nominelle effekt | Номинальная мощность осветительной системы | Valgustusüsteemi nimivõimsus | Apgaismuma sistēmas nominālā jauda | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Emiddle | | | Emiddle | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura | Average illumination of the lighting system on the cooking surface | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds | Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción | Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittlig belysning över kottaren | Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottetoppen | Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen | Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели | Valgustusüsteemi keskmise valgustuse tugevuse pinnal | Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismuma jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Lwa | | | Lwa | Livello di potenza sonora all'impostazione massima | Sound power level at the highest setting | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung | Geluidsefficiëntieklasse u in de hoogste stand | Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo | Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima | Ljudeffektivität vid maximiastilling | Lydeffektivitet ved høyeste innstilling | Ääniteho suurmalla asetuksella | Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling | Уровень звукоизлучения при максимальной настройке | Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel | Skaņas jaudas līmenis pie maksimālās uzstādījuma | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO | | | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE | | | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG | | | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING | | | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA | | | CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA | | | RÅD FÖR ENERGIBESPARING | | | RÅD FOR ENERGIBESPARING | | | ENERGIÄRSÄÄSTÖN UVOJA | | | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE | | | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ | | | REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI | | | PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI | | |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | | | 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina | | | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. | | | 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden | | | 1) Het begin van het koken controleer de vochtgehaltesgraad te regelen en kookluchtjes te verwijderen | | | 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina | | | 1) Koostöö algustalustamiseks alustage kookuuringa kiirust madalal, et niiskust ja toidu lõhnad eemaldada | | | 1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt | | | 1) Start kjøkkenventilten på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt | | | 1) Käynnistä liestulatuimen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden valvomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä | | | 1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten | | | 1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов | | | 1) Tõlki emhätti voolu minimaalsel kiirustel, et niiskust ja toidu lõhnaid eemaldada | | | 1) Tõlki emhätti voolu minimaalsel kiirustel, et niiskust ja toidu lõhnaid eemaldada | | |
| 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario | | | 2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. | | | 2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt. | | | 2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is | | | 2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario | | | 2) Kasutada kõrget kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | | 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig | | | 2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig | | | 2) Käytä suora nopeutta vain jos se on välttämätöntä | | | 2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt | | | 2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо | | | 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | | 2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik | | |
| 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore | | | 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire. | | | 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt. | | | 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist | | | 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera | | | 3) Suurendada kiirust ainult siis, kui toidu aurustamine seda nõuab | | | 3) Økka køkshættens hastighed endast når der er meget damp | | | 3) Økka køkshættens hastighed endast når der er meget damp | | | 3) Lisää liestulatuimien nopeutta vain kun höyryn määrä sitä vaatii | | | 3) Forøg kun emhættens hastighed, når dampmængden kræver det | | | 3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара | | | 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui toidu aurustamine seda nõuab | | | 3) Suurendage kiirust ainult siis, kui toidu aurustamine seda nõuab | | |
| 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori. | | | 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours. | | | 4) Die Filter der Haube regelmäßig reinigen, um die Fett- und Geruchsfiltrierung optimieren wird. | | | 4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren. | | | 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antioiros | | | 4) Hoida saastunud filtrid puhtaks, et rasva- ja lõhnafiltratsiooni optimeerida. | | | 4) Hold filteret rent for en optimaler fet- og lugtfiltrens effektivitet. | | | 4) Hold filteret rent for en optimaler fet- og lugtfiltrens effektivitet. | | | 4) Pidä liestulatuimien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimoimiseksi | | | 4) Hold emhættens filter og lugtfilter rene for en optimaler deres funktion. | | | 4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки. | | | 4) Hoidke kiirust puhtaks, et rasva- ja lõhnafiltratsiooni optimeerimiseks. | | | 4) Hoidke kiirust puhtaks, et rasva- ja lõhnafiltratsiooni optimeerimiseks. | | |
| Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | | Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564 | | |

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost
 Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
 Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

| | PF | UA | LT | MT | HU | CZ | SK | RO | PL | HR | SL | GR | TR | BG | SR | GA | |
|------------------------------|-------------------------------|---------|---|---|--|--|---|---|--|--|---|---|---|---|--|---|---|
| S | FRANKE | PF | Действующая теоретическая информация про вибр., згідно з 65/2014 | GAminio karkortelektrolis információs papal | Skoda lat.Tághat írási-Produt skort nru 65/2014 | A 65/2014 sz. terméktáppal kapcsolatos információk a normou 65/2014 | Informace o kanti výrobku v souladu s normou 65/2014 | Informali de pe fisia produsului conform cu norma 65/2014 | Informacje na karcie produktu według 65/2014 | Informacije na karcie proizvoda prema 65/2014 | Informacije o poslovljenosti izdelka v skladu s 65/2014 | Πληροφορίες στην κάρτα προϊόντος βάσει 65/2014 | Ürün fişli e göre 65/2014 e göre | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014 | Информације о производу, према 65/2014 | Bleag Táirge de réir Uimh. 65/2014 | |
| M | 325.0599.548 FDDEV8120XS/2 | S | Назва поставщика | Tiekėjo pavadinimas | Isem íl-fornitur | A szállító neve | Jméno dodavatele | Meno dodávateľa | Numele furnizorului | Nazwa dostawcy | Naziv dobavljača | Ime dobavitelja | Tedarikçi adı | Име на доставчик | Називе добављача | Ainm an tsoláthair | |
| | | M | Идентификация модели | Modelis identifikacija | Identifikator tal-modelli | A készülék típusszáma | Identifikace modelu | Identifikácia modelu | Indicativ model | Identyfikacja modelu | Identifikacija modela | Identifikacija modela | Model Tarimi | Идентификация на модела | Ознака модела | Alibheantair an mhóda | |
| AEChood | 74,7 | kWh/a | Щорічне споживання електроенергії | Metinis energijos suvartojimas | Il-konsum annwali tal-enerġija | Éves áramfogyasztás | Roční energetická spotřeba | Ročná spotreba energie | Consum energetic anual | Roczne zużycie energii | Godišnja potrošnja energije | Godišnja potrošnja energije | Letna poraba energije | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας | Yıllık Enerji Tüketimi | Годишня консумация на енергия | Годишня потрошња електричне енергије |
| EEC | B | | Клас енергоефективності | Enerģijas efektyvumo klasė | Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika | Trieda energetických besorotí | Trieda energetické účinnosti | Trieda energetické účinnosti | Clasă de eficiență energetică | Klasa wydajności energetycznej | Razred energetske učinkovitosti | Razred energetske učinkovitosti | Klasa učinkovitosti potrošnje energije | Κλάση ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на енергийна ефективност | Класа енергетске ефикасности |
| FDEhood | | | Продуктивна ефективність | Skydžio dinaminis efektyvumas | L-effiċjenza dinamiċa | Aramlász dinamikai hatékonyság | Fluidní dynamická účinnost | Hydrodynamická účinnost | Efficientia fluidodinamica | Wydajność fluidodynamiczna | Fluidodinamička učinkovitost | Fluidodinamička učinkovitost | Fluidodinamička učinkovitost | Υποδοτικότητα ρευστοδυναμική απόδοσης | Siv Dinamik Etkinlik | Ефективност на динамича флуида | Ефикасност динамиче флуида |
| FDEhood | 25,6 | | Клас продуктивності ефективності | Skydžio dinamini efektyvumo klasė | Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika | Aramlász dinamikai hatékonyság besorolás | Trieda fluidní dynamické účinnosti | Trieda hydrodynamické účinnosti | Clasă de eficiență fluidodinamică | Klasa wydajności fluidodynamicznej | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Razred fluidodinamičke učinkovitosti | Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης | Enerji Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на динамича на флуида | Класа ефикасности динамиче флуида |
| FDEC | B | | Ефективність освітлення | Apsvietimo efektyvumas | L-effiċjenza tat-Tidwli | Világítási hatékonyság | Světelná účinnost | Světelná účinnost | Efficientia luminosa | Wydajność świetlna | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Učinkovitost rasvjetle | Φωτεινότητα απόδοσης | Aydınlattma Verimliliği | Ефективност на осветляване | Ефикасност на осветљивање |
| LEhood | 68 | lux/Wat | Клас ефективності освітлення | Apsvietimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tat-Tidwli | Világítási hatékonyság besorolás | Trieda světelné účinnosti | Trieda světelné účinnosti | Clasă de eficiență luminoasă | Klasa wydajności świetlnej | Razred učinkovitosti rasvjetle | Razred učinkovitosti rasvjetle | Razred učinkovitosti rasvjetle | Κλάση φωτεινότητας απόδοσης | Aydınlattma Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на осветляване | Класа ефикасности осветљивања |
| LEChood | A | | Ефективність фільтрації жиру | Riebalų filtravimo efektyvumas | Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess | Zsírűrszűrés hatékonyság | Účinnost protitukové filtrace | Účinnost filtračního systému | Efficientia de filtrare antigrăsime | Efficientia de filtrare antigrăsime | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Učinkovitost filtriranja protiv masnoće | Αποδοτικότητα φιλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Ефективност на филтриране на мазнини | Ефикасност филтрирања мазти |
| GFEC | 75,1 | % | Клас ефективності фільтрації жиру | Riebalų filtravimo efektyvumo klasė | Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassiess | Zsírűrszűrés hatékonyság besorolás | Trieda účinnosti protitukové filtrace | Trieda účinnosti protitukové filtrace | Clasă de eficiență la filtrarea grăsimilor antigrăsime | Klasa wydajności filtracji tłuszczu | Razred učinkovitosti protimastične filtrace | Razred učinkovitosti protimastične filtrace | Razred učinkovitosti protimastične filtrace | Κλάση απόδοσης φιλτραρίσματος λίπους | Yağ Filtrasi Verimliliği Sınıfı | Клас на ефективност на филтриране на мазнини | Класа ефикасности филтрирања мазти |
| GFEC | C | | Потік повітря при мінімальній швидкості | Oro srautas minimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normali | Légáramlás minimális fordulatszám | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Průtok vzduchu při minimální rychlosti | Flux de aer la viteză minimă | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Protok zraka na minimalnoj brzini | Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda hava akışı | Взадушн поток при мінімальної швидкості | Protok vazduha pri minimalnoj brzini |
| Qmin | 290 | m3/h | Потік повітря при максимальній швидкості | Oro srautas maksimaliu greičiu | Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normali | Légáramlás maximális fordulatszám | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Průtok vzduchu při maximální rychlosti | Flux de aer la viteză maximă | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Protok zraka na maksimalnoj brzini | Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda hava akışı | Взадушн поток при максимальній швидкості | Protok vazduha pri maksimalnoj brzini |
| Qmax | 610 | m3/h | Потік повітря при підвищеній швидкості | Oro srautas esant didėjusiam greičiui | Il-Fluss tal-Arja Modifikata intensiva jew ta qawwa addizzjonali | Légáramlás intenzív fordulatszám | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti | Flux de aer la viteză intensivă | Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Protok zraka na intenzivnoj brzini | Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα | Yoğun hızda hava akışı | Взадушн поток при підвищеній швидкості | Protok vazduha pri pojačanoj brzini |
| Qboost | 710 | m3/h | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості. | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissjonijonj Akustiko, (ipezati għall-frekwenza A fi-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při minimální rychlosti | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při minimální rychlosti | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na minimalnoj brzini | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na minimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα στην ελάχιστη ταχύτητα | Minimum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu | Акустична швидкість звуку емитованого в потірі при мінімальної швидкості | Ponderirana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri minimalnoj brzini |
| Qbboost | 50 | dbA | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості. | Garsinio slėgio | L-Emissjonijonj Akustiko, (ipezati għall-frekwenza A fi-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na intenzivnoj brzini | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα στην έντονη ταχύτητα | Yoğun hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu | Акустична швидкість звуку емитованого в потірі при підвищеній швидкості | Ponderirana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri pojačanoj brzini |
| SPEmax | 66 | dbA | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості. | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui | L-Emissjonijonj Akustiko, (ipezati għall-frekwenza A fi-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při maximální rychlosti | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na maksimalnoj brzini | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na maksimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na maksimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na maksimalnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na maksimalnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα στην μέγιστη ταχύτητα | Maximum hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu | Акустична швидкість звуку емитованого в потірі при максимальній швидкості | Ponderirana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri maksimalnoj brzini |
| SPEmax | 69 | dbA | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості. | Garsinio slėgio | L-Emissjonijonj Akustiko, (ipezati għall-frekwenza A fi-volocità massima | Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šířený akustický tlak A měřeno ve vzduchu při intenzivní rychlosti | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na intenzivnoj brzini | Emissia zvucne snage A ponderata u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini | Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na intenzivnoj brzini | Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον άξονα στην έντονη ταχύτητα | Yoğun hızda havadaki Akustik A-ğırlıklı ses Guci Emissionu | Акустична швидкість звуку емитованого в потірі при підвищеній швидкості | Ponderirana snaga zvuka emitovanog kroz vazduh pri pojačanoj brzini |
| PO | 0,9 | Watt | Енергоспоживання в режимі вмикання | Enerģijos suvartojimas režimu įjungimo | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Merti | Áramfogyasztás off (ki) üzemódban | Spotřeba proudu při režimu off | Spotřeba energie v režimu vypnutí | Consum de curent în modul oprit | Zużycie prądu w trybie wyłączonym | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Potrošnja električne energije u načinu "off" | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας υπό λειτουργία off | Karpi modula Güç Tüketimi | Консумация на енергия в изключено състояние | Потрошња електричне енергије у искљученом стању |
| Ps | PI | | Енергоспоживання в режимі очування | Enerģijos suvartojimas režimu išlikimo | Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stennija | Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemódban | Spotřeba proudu při režimu standby | Spotřeba energie v pohotovostnom režime | Consum de curent în modul standby | Zużycie prądu w trybie gotowości | Potrošnja električne energije u načinu "standby" | Potrošnja električne energije u načinu "standby" | Potrošnja električne energije u načinu "standby" | Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας υπό λειτουργία αναμονής | Bekleme modunda güç tüketimi | Консумация на енергия в режим на готовност | Потрошња електричне енергије у стању припремности |
| F | 1,1 | | Додаткова інформація згідно з 66/2014 | Papildoma informacija pagal 66/2014 | Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014 | További információk a 66/2014 szerinti | Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014 | Doplňkové informace podľa 66/2014 | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014 | Informacje dodatkowe według 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije prema 66/2014 | Dodatne informacije v skladu s 66/2014 | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014 | 66/2014 e göre ilave bilgi | Додатна інформація згідно з 66/2014 | Faislailé Breithe de réir Uimh. 66/2014 |
| EEIhood | 64,6 | | F | Коэффициент полезного действия | Laço padidėjimo faktorius | Fattur tal 'zieda fil-hin | Időnévelési együttható | Koefficient nárustu v čase | Faktor zvýšení času | Coeficient de creștere a timpului | Współczynnik wzrostu w czasie | Koefficient povećanja vremena | Koefficient povećanja vremena | Συντελεστής αύξησης του χρόνου | Süre artış faktörü | Коефіцієнт на користь часу | Fachtör meadaithe ama |
| Pbep | 395 | Pa | EEIhood | Индекс энергоэффективности | Enerģijos efektyvumo indeksas | L-Indici tal-Effiċjenza Enerġetika | Energiahatekonysági mutató | Ukazatel energetické účinnosti | Index energetické účinnosti | Indice de eficiență energetică | Wskaźnik wydajności energetycznej | Indeks energetske učinkovitosti | Indeks energetske učinkovitosti | Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης | Enerji Verimliliği İndeksi | Индекс на енергийна ефективност | Индекс енергетске ефикасности |
| Qbep | 710,0 | m3/h | Qbep | Вымрания швидкість потоку повітря у точці макс. KQD | Imatduoto oro srauto srautas esant didėjusiam efektyvumo tašku | Il-rata tal-fluss tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért leghozam | Průtok vzduchu měřeno v bodě největší účinnosti | Priektok vzduchu v bode največje učinkovitosti | Dobutak zraka izmjeren na mjerznoj u punkcie o najviše učinkovitosti | Dostak zraka izmjeren na mjerznoj u punkcie o najviše učinkovitosti | Dostak zraka izmjeren na mjerznoj u punkcie o najviše učinkovitosti | Dostak zraka izmjeren na mjerznoj u punkcie o najviše učinkovitosti | Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava akışı oranı | Вимрания швидкість потоку повітря у точці макс. KQD | Rata aersrafa toimaiste ag an bpointe eifeachtula is fear |
| Wbep | 178,0 | W | Pbep | Вимрания швидкість потоку повітря у точці макс. KQD | Imatduoto oro slėgio esant didėjusiam efektyvumo tašku | Il-presjioni tal-arja maksima fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért legnyomás | Tlak vzduchu měřeno v bodě největší účinnosti | Tlak vzduchu merany v bode največje učinkovitosti | Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă | Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności | Tlak zraka izmjeren na mjerznoj u punkcie o najviše učinkovitosti | Tlak zraka izmjeren na mjerznoj u punkcie o najviše učinkovitosti | Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş hava basıncı | Вимрания швидкість потоку повітря у точці макс. KQD | Rata aersbhu toimaiste ag an bpointe eifeachtula is fear |
| WL | 4,4 | W | Qmax | макс. потік повітря | Maksimalus oro srautas | Il-fluss massimu tal-arja | maximális légáramlás | maximální průtok vzduchu | flux de aer max | Maksymalny przepływ powietrza | maksimalni protok zraka | najveći zraki protok | ujčiny pri ofra | Maximum akış hızı | максимални проток ваздуха | Aersbheathbha uasta | |
| Emiddle | 300 | lux | Wbep | Вимрания споживана електроенергія в точці макс. KQD | Imatduoto elektros galia esant didėjusiam efektyvumo tašku | Il-kontrollat tal-enerġija maksima fil-punt tal-effiċjenza massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos teljesítség | Elektrické napájení měřeno v bodě největší účinnosti | Elektrický prikon merany v bode največje učinkovitosti | Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności | Elektriko napajanje izmjeren na mjerznoj u najviše učinkovitosti | Elektriko napajanje izmjeren na mjerznoj u najviše učinkovitosti | Elektriko napajanje izmjeren na mjerznoj u najviše učinkovitosti | Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης | En verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü girişi | Вимрания споживана електроенергія в точці макс. KQD | Ionchur cumhachta leictre áiríte ag an bpointe eifeachtula is fear |
| WL | | | WL | Нормальная полнота системы освещения | Nominali apšvietimo sistemos galia | Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwli | A világítási rendszer névleges teljesítménye | Jmenovitý výkon systému osvětlení | Nominálny výkon systému osvetlenia | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Moc znamionowa systemu oświetlenia | Nominalna snaga sustave rasvjetle | Nominalna snaga sustave rasvjetle | Ονομαστική ισχύς του φωτιστικού συστήματος | Aydınlattma sisteminin nominalı | Нормальная полнота системы освещения | Cumhacht annchúil an chórais soláiste |
| Emiddle | | | Emiddle | Средний уровень освещенности на поверхности плиты | Vidutinis lygis paviršiaus apšvietimas į paviršių | Il-lumazzjoni medja tas-sistema tal-tidwli fuq il-wieċi għal-isjir | A teljesítmény átlagvilágítása a főzőlapon | Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné desce | Prámerané osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske | Średnie oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni gotowania | Srednje osvetljenje sistema rasvjetle na površini za kuhanje | Prosječno osvetljenje sistema rasvjetle na kuhinjskoj površini | Prosječno osvetljenje sistema rasvjetle na kuhinjskoj površini | Ποσότητα φωτισμού που εκπέμπεται από το φωτιστικό στην επιφάνεια του πλυντή | Mišqat φωτισμού το φωτιστικό στην επιφάνεια του πλυντή | Середній рівень освітлення на поверхні плити | Meánsolais an chórais soláiste |
| Lwa | 66 | dbA | Lwa | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшій швидкості | Garsinio galios lygis esant didėjusiam efektyvumo tašku | L-Emissjonijonj Akustiko, (ipezati għall-frekwenza A fi-volocità massima | Hangnyomásszint maximális fordulatszám | Hadrná akustického výkonu při maximální nastavení | Hadrná akustického výkonu při maximálnom nastavení | Nivel de putere sonoră la setarea maximă | Pozitni dźwięku przy ustawieniu maksymalnym | Razina zvucne snage na maksimalnoj postavci | Raven hrupa pri najveći postavci | Στάθμη ηχητικού ισχύος στην ηχοτική πόληση | En yuksak ayarada ses gücü seviyesi | Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при найбільшій швидкості | Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta |
| ПОРАДИ ЩОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ | | | ENERGIJOS TAUPUMO KONTROLAVIMAS | 1) На початку приготування їстівної вогнищу на мінімальній швидкості, щоб зменшити витрати на підтримання вогню та поборити запах 2) Використовуйте менший швидкість вогнища, який вам не потрібен, який ви не потрібен, який | | | | | | | | | | | | | |